

Negación: cómo decir que “no”

Hay diferentes formas de negar en español. Unas son más habituales que otras; o bien, añaden matices a la negación.

1. Escribes el adverbio “no” delante del elemento de la oración que quieres negar.

a. Puedes negar todo el enunciado (toda la oración):

No tengo hambre [← Tengo hambre]

Pedro no quiere que vengas con nosotros [← Pedro quiere que vengas con nosotros]

b. Puedes negar un elemento de la oración:

i. Negar el sujeto:

No todos los atletas ganan millones [← Todos los atletas ganan millones]

ii. Negar complementos del nombre:

Compré una casa no muy lujosa.

Es un examen no muy difícil.

* Cuando no queremos usar un adjetivo que tiene connotaciones negativas, podemos usar esta construcción: “no + adjetivo positivo”. Por ejemplo: “su novio no es muy guapo”. En realidad, quiere decir que su novio es feo; para no ser descortés, se usa el adjetivo positivo “guapo” con el “no” delante.

iii. Negar complementos del predicado:

Tu hijo está gordo. Es obvio que come no pocos dulces. (Da un tono irónico a lo que dices; quiere decir que, en realidad, pienso que tu hijo come muchos libros)

Estudio literatura, así que leo no pocos libros. (Da un tono enfático a lo que dices; quiere decir que, en realidad, leo muchos libros).

* La construcción “no poco” forma un tipo de negación con matices irónicos o enfáticos.

No siempre consigues lo que quieres.

iv. Negar palabras con prefijos. En lugar de escribir “no” delante de una palabra, se añaden prefijos que tienen significado de negación: “anti-”, “a-”, “in-/im”, “des-”, “contra-”

La nueva ley es anticonstitucional. (Se opone a la constitución).

A Julia no le gusta hablar, ni salir con gente. Es muy **asocial**. (No es una persona social o sociable).

Los prefijos siempre van junto a otra palabra y le añaden un significado especial. Este grupo (“anti-”, “la-”, “in-/im”, “des-”, “contra-”) añade un significado de “lo contrario de” o “negación”. Cuidado: no puedes añadir cualquier prefijo a cualquier palabra. Por ejemplo, existen las palabras “asocial” y “antisocial” pero no existe “contrasocial” o “insocial”. Puedes comprobar en el diccionario si existe esa palabra con ese prefijo.

2. Incluye en la oración una palabra que tiene significado negativo:

- Ni: **No tengo ni idea de Química. No quiero (ni) estudiar ni trabajar.**
- Tampoco: **Marta no ha venido a clase hoy. Tampoco ha ido a trabajar.**
- Nunca, jamás: **Nunca/Jamás he conocido a una persona tan amable y simpática como tu madre.**
- Nadie: **Nadie fue a su fiesta.
No fue nadie a su fiesta.**
- Nada:

No le apetece nada: ni ir al cine, ni dar un paseo, ni ver la tele...

Nada le apetece: ni ir al cine, ni dar un paseo,

- Ningún/-o (-a, -os, -as):

Ninguna película actual es interesante. No hay ninguna película interesante en el cine ahora.

Doble negación

Nadie, nada y ningún/-o (-a, -os, -as) se pueden escribir antes o después del verbo. Si se escriben después del verbo, hay que escribir “no” antes del verbo.

Nadie fue a su fiesta	○	No fue nadie a su fiesta.	Fue nadie a su fiesta
Nada le apetece	○	No le apetece nada	Le apetece nada
Ninguna película es interesante	○	No hay ninguna película interesante	Hay ninguna película interesante

3. Expresiones coloquiales que significan “no”: ¡Qué va!, ¡Que te crees tú eso!, ¡Para nada!, ¡Nanai! ¡De eso nada!.

A: ¿Me prestas dinero?

B: ¡De eso nada!

A: Por favor, me hace falta.

B: ¡Nanai!